



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

41-е пленарное заседание

Среда, 31 октября 2007 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Керим (бывшая югославская Республика Македония)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 167 повестки дня

Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове

Проект резолюции (A/62/L.4)

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Корейской Народно-Демократической Республики, который представит проект резолюции A/62/L.4.

Г-н Пак Кир Ён (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить проект резолюции A/62/L.4, озаглавленный «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове».

На межкорейском саммите, который проходил в Пхеньяне 2–4 октября 2007 года, произошло принятие Декларации об укреплении отношений между Севером и Югом, мире и процветании. Этот саммит — второй саммит такого рода с 2000 года — предоставил важную возможность начать новый этап мира, общего процветания и воссоединения на Корейском полуострове, подняв межкорейские отношения на более высокий уровень через посредство Совместной декларации от 15 июня 2000 года и в духе принципа, отвергающего какое-либо иностранное вмешательство.

В проекте резолюции приветствуется и поддерживается межкорейский саммит, включая принятие Декларации, а обе стороны призываются к скрупулезному и добросовестному ее выполнению. Проект резолюции также призывает государства-члены оказывать поддержку и содействие нынешнему позитивному процессу.

Принятие этого проекта резолюции будет еще больше содействовать достижению прочного мира и воссоединения на Корейском полуострове, а также миру и стабильности во всем мире. Поэтому я надеюсь, что он будет принят консенсусом.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь слово имеет представитель Республики Корея, который также представит проект резолюции A/62/L.4.

Г-н Ким Хюн Чхон (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность представить проект резолюции, озаглавленный «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове». Опубликованный в качестве документа Генеральной Ассамблеи под условным обозначением A/62/L.4 проект резолюции был подготовлен и представлен совместно Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея.

С 2 по 4 октября 2007 года в Пхеньяне проходил межкорейский саммит, на котором президент

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Но Му Хён и председатель Ким Чен Ир приняли Декларацию об укреплении отношений между Севером и Югом, мире и процветании. Подтверждая приверженность миру и процветанию в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, эта уникальная Декларация устанавливает модель отношений, которая должна оказать благотворное воздействие на будущие межкорейские отношения. В Декларации содержится призыв к Северной и Южной Корее предпринять усилия по установлению режима мира на Корейском полуострове, что отвечает чаяниям корейского народа, который мечтает о будущем воссоединении. Чтобы избежать военной конфронтации, президент Но Му Хён и его коллега согласились создать в Желтом море зону мира, а также изучили возможность ее трансформации в зону совместного рыболовства.

В ходе встречи на высшем уровне президент Но Му Хён и председатель Ким Чен Ир подтвердили стремление к денуклеаризации Корейского полуострова. Это намерение нашло однозначное отражение в Декларации, которая призывает обе стороны к полному выполнению положений Совместного заявления от 19 сентября и соглашения от 13 февраля, принятого в рамках шестисторонних переговоров, в целях урегулирования ядерного вопроса.

Параллельно с проведением межкорейской встречи в Пекине прошел очередной раунд шестисторонних переговоров, который завершился 3 октября. В рамках этих переговоров Корейская Народно-Демократическая Республика выразила намерение прекратить эксплуатацию своих ядерных объектов в Йонбёне. Атмосфера, в которой прошли обе встречи, указывает на то, что шестисторонние переговоры и межкорейские взаимоотношения развиваются на взаимодополняющей основе. Значительного прогресса удалось добиться и в торгово-экономической области.

Будет проведена модернизация кэсонского промышленного комплекса, расположенного в Корейской Народно-Демократической Республике, в котором занято около 18 000 человек, что позволит привлечь в него дополнительные инвестиции. Ведется обсуждение возможности создания в Корейской Народно-Демократической Республике еще одного промышленного комплекса. В целях обеспечения дальнейшего экономического развития Корейской Народно-Демократической Республики

планируется модернизировать железную дорогу между городами Кэсон и Синьиджу, а также скоростную железную дорогу, соединяющую Кэсон и Пхеньян, которые будут использоваться как Северной, так и Южной Кореей.

Что касается культурного направления, то Северная и Южная Корея намерены тесно сотрудничать в рамках проведения Олимпийских игр в Пекине в 2008 году.

В Декларации содержатся многочисленные положения, которые указывают путь к достижению общего процветания, к будущему мирному объединению Корейского полуострова и к урегулированию долгосрочных региональных проблем.

Республика Корея твердо убеждена в том, что межкорейскую встречу на высшем уровне и принятую по ее итогам Декларацию можно считать позитивным достижением не только для Северной и Южной Кореи, но и для всего международного сообщества.

Сегодня исполняется ровно семь лет с того дня, когда Генеральная Ассамблея в рамках этого же пункта повестки дня одобрила резолюцию 55/11, в которой она приветствовала и поддержала межкорейский саммит, состоявшийся в июне 2000 года, и принятую на нем совместную декларацию. Убежден, что в этот особый день государства-члены вновь продемонстрируют поддержку углублению межкорейских отношений и достижению мира и процветания на Корейском полуострове, приняв этот проект резолюции на основе консенсуса.

Г-н Салгейру (Португалия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты на вступление в Союз — Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония, страны — члены ЕАСТ Лихтенштейн и Норвегия, страны — участницы Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты на вступление — Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия, а также Украина, Молдова, Армения и Грузия.

Европейский союз с большим интересом следит за всеми усилиями, направленными на сокращение напряженности на Корейском полуострове. ЕС также поддерживает все инициативы, которые содействуют достижению мира, стабильности и на-

лаживанию сотрудничества на полуострове, — в том числе принятие Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций резолюции о мире, безопасности и воссоединении на Корейском полуострове.

ЕС полностью поддерживает проведение встречи на высшем уровне между президентом Но Му Хёном и председателем Ким Чен Иром, которая состоялась в Пхеньяне с 2 по 4 октября 2007 года, а также принятую на ней в качестве итогового документа Декларацию об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании, и считает, что эта встреча внесла вклад в укрепление атмосферы доверия и надежды на Корейском полуострове. ЕС, в свою очередь, полагает, что такая атмосфера позволит повысить эффективность усилий, предпринимаемых в рамках шестисторонних переговоров, направленных на обеспечение полной денуклеаризации Корейского полуострова, и полностью поддерживает этот процесс.

Помимо этого Европейский союз ожидает последующих мероприятий в развитие этой инициативы, начиная с проведения встречи между премьер-министрами Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея, которая состоится в ноябре. ЕС готов внести свой вклад в процесс межкорейского диалога, примирения и воссоединения в соответствии с призывом, содержащимся в проекте резолюции, который находится у нас на рассмотрении.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хотел бы поприветствовать Генерального секретаря, присутствующего на этом заседании.

В октябре 2007 года лидеры Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея провели вторую встречу на высшем уровне и приняли Декларацию об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании. Китай приветствует эти результаты.

Семь лет тому назад руководители Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея проявив государственное видение, инициировали проведение встреч на высшем уровне между Севером и Югом Кореи, создав, таким образом, еще одну важную платформу, содействующую миру и воссоединению на полуострове. Вторая встреча на высшем уровне между двумя странами

стала подтверждением того, что обе стороны поставились воспользоваться этой исторической возможностью и начать новую эру мира и процветания для обоих народов.

Встреча между руководителями Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея отвечает общемировому стремлению к миру, развитию и сотрудничеству в интересах обеих стран и содействует достижению мира на этом полуострове и мира и стабильности в нашем регионе.

Китай как дружественная страна, расположенная по соседству с Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея, придает большое значение работе, направленной на поддержание мира и стабильности на Корейском полуострове, и принимает в ней участие. Мы всегда отстаивали и поддерживали идею о том, что обе стороны на этом полуострове должны решить имеющиеся у них противоречия на основе диалога и в рамках процесса поступательного примирения, который приведет к установлению прочного мира и воссоединению. Китай и дальше продолжит работу в этом направлении.

И, наконец, Китай поддерживает включение пункта о мире, безопасности и воссоединении на Корейском полуострове в повестку дня Генеральной Ассамблеи этого года, и мы надеемся, что проект резолюции, предложенный совместно Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея, будет принят как можно скорее.

Г-н Хоанг Ти Чунг (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Наша делегация рада принять участие в прениях по этому важному пункту повестки дня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Корейскую Народно-Демократическую Республику и Республику Корея за их совместные усилия по представлению проекта резолюции A/62/L.4, озаглавленного «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове».

Мы рады тому, что Северная и Южная Корея работают вместе в интересах мира и стабильности на Корейском полуострове и во всем регионе.

Вторая встреча на высшем уровне, состоявшаяся в Пхеньяне 2–4 октября 2007 года между руководителями Корейской Народно-Демократи-

ческой Республики и Республики Корея, и принятая на ней Декларация об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании стали событиями большого исторического значения. Вьетнам приветствует и высоко оценивает их обнадеживающие итоги.

Моя страна убеждена, что эти события стали важной вехой в процессе укрепления и развития отношений между двумя Кореями. Мы твердо верим в то, что выполнение обязательств, принятых на встрече на высшем уровне, и Декларации об укреплении отношений между двумя Кореями внесет вклад в дело поощрения примирения и сотрудничества, а также поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в регионе в целом. Это также будет способствовать продвижению корейского народа вперед по пути осуществления его заветной мечты о национальном воссоединении и достижении процветания.

Вьетнам не теряет надежды на достижение мира и стабильности на Корейском полуострове. Мы последовательно выступаем в поддержку урегулирования вопросов, связанных с Корейским полуостровом, посредством диалога и мирных переговоров. Мы разделяем горячее стремление народов на Севере и на Юге Корейского полуострова к достижению мира и национальному воссоединению.

Вьетнам с огромным интересом наблюдает за развитием событий на Корейском полуострове. Мы настоятельно призываем международное сообщество и, в частности, Организацию Объединенных Наций оказать решительную поддержку двум Кореям в их усилиях, направленных на осуществление обязательств, согласованных на встрече на высшем уровне, с тем чтобы они могли в скором времени достичь своих общих целей национального примирения и воссоединения.

Вьетнам, поддерживающий дружеские связи с обеими Кореями, готов активно и конструктивно содействовать укреплению отношений между этими двумя государствами, а также осуществлению мирного процесса на Корейском полуострове. Мы считаем, что укрепление мира и стабильности на Корейском полуострове будут содействовать укреплению мира и безопасности в Северо-Восточной Азии и во всем мире.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы заявить, что Япония решительно под-

держивает проект резолюции, озаглавленный «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове» (A/62/L.4). Япония приветствует недавнюю межкорейскую встречу на высшем уровне как символическое событие, свидетельствующее об углублении диалога между Республикой Корея и Корейской Народно-Демократической Республикой. Мы считаем, что межкорейская встреча на высшем уровне содействовала развитию межкорейских отношений, а также ослаблению напряженности на Корейском полуострове.

Япония приветствует Декларацию об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании, подписанную на межкорейской встрече на высшем уровне. Подписание этой Декларации свидетельствует о согласии Республики Корея и Корейской Народно-Демократической Республики развивать сотрудничество в целях планомерного осуществления Совместного заявления, принятого 19 сентября 2005 года, и Соглашения, подписанного 13 февраля 2007 года в рамках шестисторонних переговоров. Мы также приветствуем обязательства, заявленные Корейской Народно-Демократической Республикой в итоговом документе шестисторонних переговоров, опубликованном 3 октября 2007 года, в частности, объявлять о своих ядерных программах и вывести из эксплуатации три ядерные установки в Йонбёне к концу этого года в качестве мер второго этапа осуществления Совместного заявления от 19 сентября 2005 года.

Денуклеаризация Корейской Народно-Демократической Республики является необходимым условием обеспечения мира и стабильности не только в Северо-Восточной Азии, но и в рамках всего международного сообщества. Мы считаем, что Корейская Народно-Демократическая Республика обязана полностью выполнить взятые ею обязательства. Япония продолжает прилагать активные усилия по обеспечению мирного решения ядерной проблемы в рамках шестисторонних переговоров в целях достижения всестороннего урегулирования остающихся вопросов, в том числе вопроса о похищениях, вопросов, связанных с ядерным оружием и наличием ракет, проблем печального прошлого и вопроса о нормализации отношений с Корейской Народно-Демократической Республикой на основе Пхеньянской декларации, подписанной Японией и Корейской Народно-Демократической Республикой.

Мы искренне надеемся, что принятие настоящего проекта резолюции будет способствовать развитию процесса денуклеаризации Корейской Народно-Демократической Республики и урегулированию остальных нерешенных проблем.

Г-н Халилзад (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты рады поддержать проект резолюции, озаглавленный «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове» (A/62/L.4), в котором признается, что диалог и сотрудничество между Республикой Корея и Корейской Народно-Демократической Республикой являются неременным условием не только для улучшения отношений на полуострове, но и для укрепления мира и стабильности в регионе и за его пределами. Соединенные Штаты последовательно призывают к такому диалогу.

Мы приветствовали состоявшуюся в начале месяца историческую межкорейскую встречу на высшем уровне и принятую на этой встрече совместную декларацию, в которой излагается грандиозная программа по укреплению отношений и созданию совместных механизмов на Корейском полуострове. Мы считаем, что этот процесс диалога призван не только содействовать прогрессу в решении вопроса о денуклеаризации Корейского полуострова в рамках шестисторонних переговоров, но и дополнять его.

В Совместном заявлении от 19 сентября 2005 года содержится призыв к непосредственно заинтересованным сторонам провести на соответствующем отдельном форуме переговоры относительно постоянного мирного режима на Корейском полуострове, и эта же цель провозглашена и в межкорейской совместной декларации. Соединенные Штаты надеются, что непосредственно заинтересованные стороны приступят к этим обсуждениям, как только Корейская Народно-Демократическая Республика выведет из эксплуатации существующие ядерные установки, сделает полное и точное заявление о всех своих ядерных программах и будет однозначно продвигаться по пути обеспечения полной денуклеаризации. Мы сможем обеспечить создание постоянного механизма поддержания мира на Корейском полуострове, как только Корейская Народно-Демократическая Республика предоставит полную информацию о своей программе создания ядерного оружия и прекратит ее осуществление.

Соединенные Штаты намерены и впредь оказывать поддержку усилиям по укреплению отношений между странами Северо-Восточной Азии в рамках шестисторонних переговоров и других соответствующих механизмов. Мы надеемся, что выполнение межкорейской совместной декларации и полное осуществление Совместного заявления от 19 сентября 2005 года приведет к налаживанию отношений между двумя Кореями, преобразованию Северо-Восточной Азии и улучшению условий жизни всего народа Корейского полуострова.

Г-жа Бэнкс (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия приветствует представленную на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций совместную резолюцию, озаглавленную «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове» (A/62/L.4). В этой резолюции отмечаются важные итоги второй межкорейской встречи на высшем уровне и подтверждается ее главная цель обеспечения мира и стабильности на Корейском полуострове и создания более прочной основы для окончательного воссоединения.

Положение в области безопасности на Корейском полуострове сказывается на регионе в целом, включая Новую Зеландию. Поэтому Новая Зеландия приветствовала успешное завершение второго межкорейского саммита лидеров Республики Корея и Корейской Народно-Демократической Республики. Встреча между президентом Но Му Хёном и председателем Ким Чен Иром стала ценным вкладом в международные усилия по достижению мира на Корейском полуострове; она является важной платформой для более детального обсуждения двумя сторонами ряда важных вопросов в области безопасности и экономики.

Эта встреча на высшем уровне развивает прогресс, достигнутый в последнее время на шестисторонних переговорах, и способствует появлению в регионе новой атмосферы примирения и открытого диалога, которая, как мы надеемся, приведет к превращению Корейского полуострова в зону, полностью свободную от ядерного оружия.

Новая Зеландия вместе со всем регионом проявляет большой интерес к межкорейскому диалогу, надеясь, что он послужит укреплению обстановки все возрастающей уверенности и доверия в отношениях между Корейской Народно-Демокра-

тической Республикой и широким международным сообществом. В этом и состоит суть проекта резолюции, который будет приниматься сегодня днем, и мы приветствуем это.

Г-н ас-Саиди (Йемен) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить народ Корейской Народно-Демократической Республики и народ Республики Корея по случаю успешного завершения встречи их лидеров на высшем уровне, прошедшей в первую неделю этого месяца. Кульминацией этого саммита стало соглашение об установлении режима постоянного мира, объявлении об окончании корейской войны и совместной работе на благо мира и процветания на Корейском полуострове. И самое важное, лидеры обоих корейских государств приняли на себя обязательство об установлении мира и создании безъядерной зоны на полуострове.

Мир на Корейском полуострове жизненно необходим для мирных взаимоотношений во всей Юго-Восточной Азии — одном из важных регионов мира. Солидарность моей страны с чаяниями корейского народа опирается на наш собственный опыт страны, остававшейся разделенной более 130 лет. Йемен был воссоединен в мае 1990 года. Постоянный конфликт, усугублявший столкновением мировых и региональных интересов, возобладал в бурных взаимоотношениях между двумя частями Йемена — похожая ситуация хорошо знакома другим разделенным странам, в том числе и обеим Кореям.

Закрытие границ было не исключением, но правилом — невзирая на мучения и страдания разделенных семей. Более того, скудные ресурсы Йеменской Арабской Республики — Северного Йемена — и Народно-Демократической Республики Йемен — Южного Йемена — постоянно расходовались на межйеменскую конфронтацию, которая, к сожалению, не прекращалась. При этом каждая из сторон пыталась навязать свою волю другой во имя того, что она считала превосходством своей политической системы. Как следствие, страдало экономическое развитие; прискорбно, но оно было отодвинуто на второй план тем, что элита каждой из сторон полагала разумным: идеей воссоединения страны на ее условиях.

После многочисленных войн, истощивших бесценные ресурсы, воссоединение, наконец, со-

стоялось. Правда, обстоятельства в регионе и мире благоприятствовали достижению этой благородной цели. Тем временем, в перерывах между многочисленными войнами и мирными соглашениями вырабатывалась конституция будущего государства. Подготовка проекта заняла 10 лет, и надо сказать, что он не был безупречным. Но это, вне всякого сомнения, был важный шаг на извилистом и мучительном пути к миру между враждующими братьями. Правда и то, что воссоединенный Йемен не свободен от проблем, но то, что мы имеем сейчас, значительно лучше положения дел на период до 22 мая 1990 года.

Помня об этом, моя делегация всецело поддерживает проект резолюции A/62/L.4. Мы рекомендуем Корейской Народно-Демократической Республике и Республике Корея безоговорочно и в полном объеме осуществить Декларацию об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании, потому что это — неперемное условие мира, процветания и спокойствия в этом полном жизни регионе мира.

Г-н Ней (Германия) (*говорит по-английски*): Германия полностью присоединяется к заявлению Постоянного представителя Португалии от имени Европейского союза.

Позвольте мне заявить, что Германия, выступая с позиции воссоединенной страны, удовлетворена направленностью межкорейской встречи на высшем уровне между президентом Но Му Хёном и генеральным секретарем Ким Чен Иром, прошедшей в Пхеньяне 2–4 октября этого года. Как мы понимаем, здесь есть причины для оптимизма. В ходе саммита сторонам — через какое-то время — удалось определить перспективы прочного и мирного решения проблемы Корейского полуострова.

Германия внимательно следит за всеми усилиями по снижению напряженности на Корейском полуострове и с особым сочувствием смотрит на события в этом регионе. Разумеется, теперь непосредственно заинтересованные стороны должны создать необходимые условия для серьезных переговоров о мирном договоре и наметить курс, с которого они не сойдут.

Мы полностью отдаем себе отчет в том, что эта благородная задача не может быть решена мгновенно, и что ее решение будет зависеть от дальнейшего прогресса в рамках шестисторонних

переговоров. Мы также признаем, что ситуация на Корейском полуострове значительно отличается от ситуации, в которой оказалась Германия накануне воссоединения. Но из нашего собственного опыта мы знаем, что раздел нации не является чем-то необратимым. Двум Кореям придется найти свой собственный путь решения этих проблем, но Германия, если такая просьба поступит, готова поделиться своим опытом времен германо-германских отношений.

Таким образом, Германия с радостью поддерживает проект резолюции A/62/L.4, приветствуя таким образом возможности и перспективы реального мира и процветания на Корейском полуострове, которые открывает Декларация саммита об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании.

Г-н Наталегава (Индонезия) (*говорит по-английски*) Как страна, имеющая тесные связи как с Корейской Народно-Демократической Республикой, так и с Республикой Корея, Индонезия всегда поддерживала процесс межкорейского диалога, примирения и воссоединения. Как одна из стран Юго-Восточной Азии, Индонезия последовательно признает, что мир и стабильность на Корейском полуострове могли бы стать неоценимым даром всему восточноазиатскому региону.

Межкорейский саммит, состоявшийся в Пхеньяне в начале этого месяца, и принятое на нем заявление представляют собой важный поворотный момент в межкорейских отношениях. Мы приветствуем эти события. Мы считаем, что любой прогресс в межкорейских взаимоотношениях имеет большое значение для мира и безопасности на Корейском полуострове и в регионе в целом. В этой связи мы выражаем нашу полную поддержку включению в повестку дня шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи нового пункта, озаглавленного «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове», поскольку мы считаем необходимым, чтобы Организация Объединенных Наций положительно отметила и поддержала эти события.

Мы поддерживаем совместную инициативу Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея внести на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции A/62/L.4. Мы считаем, что Ассамблея должна призвать Корейскую Народно-Демократическую Республику и

Республику Корея выполнить положения принятого заявления в полном объеме и добросовестно, а также призываем государства-члены и впредь оказывать необходимые поддержку и помощь процессу межкорейского диалога, примирения и воссоединения.

Мы искренне надеемся, что данный проект резолюции получит единодушную поддержку государств-членов и будет принят Ассамблеей без голосования.

Г-н Панкрасин (Таиланд) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне присоединиться к другим делегатам и высоко оценить успешное завершение встречи на высшем уровне, состоявшейся в начале текущего месяца в Пхеньяне.

Эта встреча на высоком уровне содействовала укреплению мира на Корейском полуострове, поскольку на ней руководители Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея изучали пути повышения взаимного доверия за счет политических и военных мер укрепления доверия, а также заложили основу для создания межкорейского экономического сообщества. Успех этой недавней встречи не только отражает твердое желание обеих сторон совместно укреплять сотрудничество и национальное примирение, но и свидетельствует о прогрессе в деле мирного воссоединения.

Декларация об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании, согласованная двумя лидерами 4 октября, представляет собой торжественное провозглашение приверженности улучшению межкорейских отношений. Таиланд желает обеим сторонам успеха в выполнении этой Декларации.

На протяжении длительного времени Корейский полуостров был «горячей точкой» в Северо-Восточной Азии и в мире в целом. Начиная с 1950 года напряженная ситуация конфронтации между Севером и Югом была причиной беспокойности за судьбу мира и безопасности на Корейском полуострове и в регионе Северо-Восточной Азии. Недавние подвижки во взаимоотношениях между Севером и Югом создали благоприятную обстановку и условия для мира и стабильности на Корейском полуострове; это заслуживает всеобщего одобрения со стороны всего мирового сообщества.

Таиланд готов сотрудничать в Корейской Народно-Демократической Республике и с Республикой Корея в деле полного выполнения ими Декларации об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании.

В этой связи Таиланд с удовлетворением поддерживает проект резолюции, представленный Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея (A/62/L.4), который озаглавлен « Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове».

Г-н Ярошевич (Беларусь): Белорусская делегация приветствует резолюцию «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове» (A/62/L.4), которая была подготовлена совместно Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея.

Договоренности, которые были достигнуты между Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея на переговорах на высшем уровне в Пхеньяне несколько недель назад, не только стали основой для подготовки этой резолюции, но и явились важной вехой в улучшении межкорейских отношений и в укреплении мира на Корейском полуострове и в регионе Северо-Восточной Азии.

Мы отмечаем принятие в Пхеньяне Декларации об укреплении отношений между Севером и Югом, мире и процветании, которая является важным этапом на пути примирения двух стран и мирного воссоединения корейского народа.

Корейская Народно-Демократическая Республика и Республика Корея показали нам всем наглядный пример того, что самые непростые и чувствительные вопросы в отношениях между государствами могут решаться за столом переговоров. Добрая воля, дипломатия, сотрудничество и готовность слушать друг друга, а не конфронтация, санкции и угрозы являются залогом укрепления мира и безопасности.

Беларусь рада представившейся возможности поддерживать мирнолюбивые усилия двух государств — Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея, — и мы призываем делегации поддержать проект резолюции A/62/L.4.

Г-н Долгов (Российская Федерация): Российская Федерация поддерживает принятие резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове» (A/62/L.4), исходя из того, что наша страна последовательно выступает за развитие диалога и нормализацию отношений между Севером и Югом Кореи.

Как близкий сосед, дружественный обоим корейским государствам, Россия приветствовала проведение второго межкорейского саммита в Пхеньяне, увенчавшегося подписанием лидерами Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея совместной декларации о мире и процветании, и искренне желает претворения в жизнь достигнутых в Пхеньяне договоренностей. Российская делегация готова и впредь оказывать поддержку любым инициативам, в том числе в контексте резолюции, которая будет принята сегодня, направленным на упрочение мира и стабильности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии в целом.

Г-н Макни (Канада) (*говорит по-английски*): Канада приветствует представление проекта резолюции A/62/L.4, озаглавленного «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове». Мы воздаем должное как Республике Корея, так и Корейской Народно-Демократической Республике за их новые усилия в интересах мира, безопасности и объединения на Корейском полуострове.

Канада с удовлетворением восприняла итоги встречи на высшем уровне, состоявшейся в начале этого месяца в Пхеньяне, которая явилась положительным событием, способным укрепить взаимопонимание между обеими сторонами. Мы ожидаем, что это будет содействовать укреплению экономического сотрудничества и сокращению военной напряженности на Корейском полуострове, а также осуществлению чаяний корейского народа на мирное воссоединение Севера и Юга Кореи и достижение большей стабильности в регионе.

Канада настоятельно призывает обе стороны добросовестно продолжать эти усилия в целях полного выполнения Декларации об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании. Только благодаря продолжающимся общим усилиям можно будет добиться достижения

общих целей мира и процветания и заложить надежную основу мирного воссоединения.

Канада надеется также, что этот саммит послужит закреплению позитивных шагов в ходе шестисторонних переговоров и поможет развитию усилий, направленных на денуклеаризацию Корейского полуострова. Мирный и процветающий Корейский полуостров отвечает интересам не только этого региона, но и всего международного сотрудничества. Канада готова оказать содействие в достижении этих важных целей.

Г-н Брис Гутьеррес (Гватемала) (*говорит по-испански*): Гватемала решительно поддерживает проект резолюции по вопросу о мире, безопасности и воссоединении Корейского полуострова (A/62/L.4), представленный совместно двумя странами, и мы рады подтвердить нашу поддержку, как мы поступили в отношении резолюции 55/11 от 31 октября 2000 года.

Мы были рады итогам саммита, проведенного между лидерами Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея в Пхеньяне 2–4 октября 2007 года, и принятию совместной Декларации об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании, являющейся важной вехой в улучшении связей и взаимопонимания между двумя Кореями. Мы надеемся, что сотрудничество, которое сделало возможным проведение саммита, и последующая деятельность приведут, в конечном счете, к примирению на полуострове и к укреплению безопасности в регионе, в соответствии с целями и принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций.

Именно в этом духе Гватемала вносит свой вклад в укрепление мира и безопасности на Корейском полуострове. С одной стороны, мы высоко ценим наши долговременные двусторонние отношения с Республикой Корея, с которой мы добились успехов в развитии торговли и культурных и инвестиционных связей, а также официальные узы сотрудничества. С другой стороны, Гватемала и Корейская Народно-Демократическая Республика установили дипломатические отношения в сентябре 2007 года, и две наши страны в скором времени назначат послов-нерезидентов.

Корейский полуостров является ареной значительной напряженности и источником большой озабоченности международного сообщества. Мы с

удовлетворением приветствуем все усилия по укреплению доверия и по решению всех остающихся нерешенными вопросов. Гватемала надеется, что сближение между двумя Кореями будет и далее приносить плоды, и мы хотели бы призвать к продолжению политики, которую проводят оба правительства.

Аналогичным образом, в проекте резолюции A/62/L.4 содержится четкий призыв международного сообщества государств, представленных в Организации Объединенных Наций, к обоим государствам продолжать развивать этот процесс, добросовестно применяя совместную Декларацию и другие соглашения, достигнутые обеими сторонами, а также все другие меры, которые приведут к укреплению мира на Корейском полуострове и которые заложат прочную основу для мирного воссоединения.

Мы хотели бы призвать государства-члены поддерживать межкорейский диалог, примирение и воссоединение и предоставить всю необходимую для достижения этой цели помощь. Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея примет данный проект резолюции консенсусом.

Г-н Муньюс (Чили) (*говорит по-испански*): Чили является страной, расположенной в бассейне Тихого океана, и поэтому мы с большой надеждой рассматриваем усилия, прилагаемые двумя братскими народами во имя обеспечения мира, примирения и воссоединения. Корейская Народно-Демократическая Республика и Республика Корея являются азиатскими странами Тихоокеанского региона, имеющими общий язык, общее прошлое и общую судьбу. Декларация об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании, принятая по итогам саммита в Пхеньяне, является результатом трудного и сложного процесса, проводимого обоими государствами, приверженными обращению вспять истории борьбы и бедствий. Эти усилия стали испытанием политической воли обеих стран и являются надеждой на будущее народа Корейского полуострова.

В проекте резолюции, представленном Ассамблее двумя Кореями (A/62/L.4), международное сообщество поддерживает эти усилия и обеспечивает глобальный политический контекст для продолжения уже начатых дипломатических инициатив, включая шестисторонние переговоры и полное

осуществление Пекинского соглашения от 13 февраля 2007 года, которые приведут к денуклеаризации Корейского полуострова и восстановлению атмосферы доверия в регионе.

В 1996 году нашей стране было предложено присоединиться к Организации по вопросам энергетического развития Корейского полуострова, одной из многих инициатив, направленных на содействие миру и развитию на Корейском полуострове. Мы приняли это предложение, исходя из нашей приверженности миру и международной безопасности, под которыми мы понимаем, что ни одно государство, независимо от его экономического статуса или географического положения, не должно оставаться в стороне от этого благородного дела, способного принести пользу всему региону и миру. С тех пор наши отношения с корейским народом улучшились и углубились. Фактически, первым договором о свободной торговле, заключенным Южной Кореей, является договор между Чили и Республикой Корея. Мы рассматриваем Корейский полуостров и корейскую культуру как пример упорства, достоинства и творческого гения.

Голосуя за проект резолюции, мы также направляем наилучшие пожелания населению обоих государств, которые, как мы надеемся, рано или поздно станут единым государством, к чему, безусловно, стремится все население этого великой страны.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы предложить закрыть список ораторов для выступлений в прениях по данному пункту повестки дня. Я не слышу возражений.

Решение принимается.

Г-н Товник (Польша) (*говорит по-английски*): Польша полностью поддерживает заявление, сделанное представителем Португалии от имени Европейского союза. Тем не менее я хотел бы воспользоваться данным случаем и сделать несколько дополнительных замечаний. На протяжении многих лет Польша участвует в усилиях по стабилизации в регионе, а также в процессе примирения между двумя корейскими государствами. С 1953 года — т.е. более 50 лет — мы постоянно принимаем участие в Комиссии нейтральных стран по наблюдению на Корейском полуострове.

Поддержка мира и безопасности в регионе всегда была в центре польской внешней политики, и именно поэтому Польша искренне приветствует и поддерживает проект резолюции, озаглавленный «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове» (A/62/L.4). Тот факт, что эта резолюция была подготовлена и представлена совместно Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея имеет особое, беспрецедентное и, по сути, историческое значение.

Проект резолюции и недавние события, такие как соглашение, подписанное в рамках шестисторонних переговоров, межкорейский саммит, Декларация об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании, улучшают перспективы достижения подлинного прогресса на Корейском полуострове. Мы решительно призываем оба корейских государства сохранить эту уникальную динамику и осуществить в полном объеме недавние многосторонние и двусторонние корейские соглашения.

Мы надеемся, что после более полувека разъединения, конфликтов и напряженности обе стороны могут создать отношения взаимного доверия и прочные межкорейские отношения, чтобы обеспечить мир и стабильность в регионе, где корейский народ сможет обрести лучшую жизнь.

Г-жа Очир (Монголия) (*говорит по-английски*): Монголия хотела бы твердо поддержать проект резолюции, озаглавленный «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове», содержащийся в документе A/62/L.4. Монголия удовлетворена итогами второго межкорейского саммита, проходившего в начале октября, результатом которого явилось принятие Декларации об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании. Полное и тщательное выполнение этой Декларации сыграет весьма важную роль в улучшении межкорейских отношений, укреплении мира на Корейском полуострове и обеспечении прочной основы для мирного воссоединения.

Будучи государством Северо-Восточной Азии с международно признанным статусом зоны, свободной от ядерного оружия, Монголия удовлетворена недавним прогрессом, достигнутым в ходе шестисторонних переговоров по денуклеаризации Корейского полуострова. В этой связи мы приветствуем достигнутое согласие об осуществлении вто-

рого этапа мер и с нетерпением ожидаем их скорейшей реализации.

В качестве вклада в проведение шестисторонних переговоров в сентябре этого года Монголия принимала у себя участников сессии двусторонней рабочей группы по нормализации отношений между Японией и Корейской Народно-Демократической Республикой и готова продолжать подобные усилия в будущем.

В свете многообещающей политической динамики в нашем субрегионе Монголия весьма надеется на то, что ее предыдущий призыв к созданию многостороннего механизма сотрудничества в области безопасности в Северо-Восточной Азии найдет дальнейшую поддержку в нашем субрегионе и за его пределами.

Г-н Вай (Мьянма) (*говорит по-английски*): Делегация Мьянмы выражает свою полную поддержку проекту резолюции A/62/L.4, озаглавленному «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове». Этот проект резолюции, представленный совместно Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея, является уникальным и достойным похвалы документом. Моя делегация поздравляет обе стороны с успехом их совместных усилий.

Встреча на высшем уровне между руководителями Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея, состоявшаяся в Пхеньяне несколько недель назад, и Декларация об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании поистине являются вехами в межкорейских отношениях. Любые усилия, направленные на укрепление мира, можно лишь приветствовать. Моя делегация придает огромную важность вопросу о мирном воссоединении Корейского полуострова. Недавние события послужат дальнейшим вкладом в дело мира и безопасности в Северо-Восточной Азии и за ее пределами.

Мьянма поддерживает сердечные, дружественные отношения, как с Корейской Народно-Демократической Республикой, так и с Республикой Корея, и поэтому она полностью поддерживает усилия руководителей обеих стран по достижению мирного воссоединения.

Мьянма считает недавние события на Корейском полуострове важным шагом на пути к дости-

жению мира и процветания народа Кореи. Недавние шаги соответствуют международной позиции Мьянмы, поддерживающей любые усилия по обеспечению мира во всем мире. Мьянма с нетерпением ожидает будущего развития событий в этом отношении и будет продолжать оказывать поддержку всем заинтересованным сторонам.

Моя делегация полностью убеждена в том, что этот проект резолюции будет принят Генеральной Ассамблеей консенсусом.

Г-н Зенсу (Бенин) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы вновь выразить Вам признательность за проницательность, с которой вы руководите работой шестьдесят второй сессии.

Я хотел бы высказаться по вопросу о мирном воссоединении Кореи. Моя страна, Республика Бенин, поддерживает дружественные отношения с обеими братскими республиками Корейского полуострова. В течение нескольких десятилетий Бенин выступает за мирное воссоединение полуострова, поскольку мы убеждены в том, что такое воссоединение приведет к существенному улучшению ситуации во всем этом регионе в политической, экономической и социальной областях. Поэтому правительство Бенина приветствует воссоединение, которое положит конец одному из наиболее болезненных пережитков второй мировой войны.

По этой причине моя делегация с удовлетворением отмечает конкретные, конструктивные меры, согласованные двумя корейскими руководителями за последние месяцы. В частности, мы приветствуем успех, которым ознаменовался последний межкорейский саммит в Пхеньяне, проходивший в начале октября, и с удовлетворением отмечаем открывающиеся новые перспективы для диалога между Республикой Корея и Корейской Народно-Демократической Республикой, о чем говорится в Декларации об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании, принятой обоими руководителями 4 октября 2007 года.

Правительство Бенина решительно призывает обе страны проявить добрую волю по отношению друг к другу и активизировать усилия для преодоления препятствий, существующих в отношениях между двумя странами. Выполнение этой задачи позволит корейскому народу воспользоваться бла-

гами мира, безопасности и стабильности на всех уровнях.

Моя делегация полагает, что принятие рассматриваемого Генеральной Ассамблеей проекта резолюции (A/62/L.4) позволит обеспечить одобрение Организацией Объединенных Наций процесса, уже начатого обеими странами, и придаст новый импульс усилиям международного сообщества по оказанию помощи всему корейскому народу в преодолении этого трагического раздела. Осуществлению такого подхода должен способствовать консенсус, достигнутый по этому вопросу между двумя странами. Другими словами, моя делегация полностью поддерживает этот проект резолюции и призывает Генеральную Ассамблею принять его в нынешнем виде.

Г-н Тарраго (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поддержать проект резолюции, представленный Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея, который озаглавлен «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове» (A/62/L.4). Это весьма положительная инициатива, поскольку она последовала за знаменательным событием — вторым межкорейским саммитом, состоявшимся в начале октября в Пхеньяне, в ходе которого оба корейских руководителя подтвердили приверженность своих соответствующих правительств и народов диалогу, сотрудничеству, процветанию и, в конечном итоге, объединению.

Декларация об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи, мире и процветании является крупным шагом вперед по пути, ведущему к повышению уровня сотрудничества и взаимопонимания в отношениях между двумя странами. Диалог между ними и совместные инициативы, которые они выдвигают в Генеральной Ассамблее по данному вопросу, свидетельствуют о необходимости того, чтобы нынешним процессом нормализации обстановки на полуострове руководили прежде всего сами корейцы, а мы будем оказывать им поддержку.

Исходя из этого после проведения первого межкорейского саммита в 2000 году Бразилия в числе других стран подписала просьбу о включении дополнительного пункта в повестку дня пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи и была одним из авторов резолюции 55/11. Мы считаем, что

принятие Генеральной Ассамблеей путем аккламации находящегося сейчас на нашем рассмотрении проекта резолюции A/62/L.4 еще раз продемонстрирует острую заинтересованность международного сообщества в обеспечении мира, безопасности, развития и воссоединения на Корейском полуострове.

По мнению Бразилии, единогласно принятая Генеральной Ассамблеей резолюция придаст новый импульс усилиям по продолжению и укреплению межкорейского диалога и обеспечению прочного мира и безопасности на Корейском полуострове, а также в Северо-Восточной Азии и за ее пределами.

Г-н Мантовани (Италия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы добавить несколько замечаний к заявлению, с которым выступил Председатель Европейского союза, и к которому Италия полностью присоединяется.

Италия ранее с удовлетворением отмечала, что недавний межкорейский саммит является важнейшим шагом по пути к миру, стабильности, сотрудничеству и в конечном итоге к воссоединению на полуострове. Его успешные результаты имеют особое значение для нашей страны, поскольку Италия последовательно оказывала содействие диалогу между двумя странами, даже на самых сложных его этапах.

После установления дипломатических отношений с Корейской Народно-Демократической Республикой в 2000 году Италия в сотрудничестве с научными организациями провела ряд семинаров по вопросам стабильности и мира на этом полуострове, в работе которых обе страны приняли самое активное участие. Более того, в течение многих лет Италия является одним из крупнейших вкладчиков на цели Организации содействия развитию энергетики Корейского полуострова.

В сочетании с обнадеживающим прогрессом, достигнутым в рамках шестисторонних переговоров в усилиях по превращению Корейского полуострова в безъядерную зону, межкорейский диалог закладывает основу для расширения сотрудничества и обеспечения стабильности на полуострове и во всем регионе. Это — стратегический процесс, который все государства-члены и соответствующие международные организации должны поддержать. Именно к этому призывает нас проект резолюции

(A/62/L.4), который мы сегодня обсуждаем. Италия готова сыграть свою роль, в том числе посредством увеличения объема помощи, предоставляемой Корейской Народно-Демократической Республике в гуманитарной, культурной областях, а также в сфере здравоохранения и образования, о чем объявил заместитель министра иностранных дел Вернетти в ходе своего недавнего визита на полуостров, который состоялся буквально накануне саммита.

И наконец, нам особенно приятно, что Генеральная Ассамблея смогла рассмотреть такой важный вопрос своевременно и на основе консенсуса. Мы полагаем, что посредством таких инициатив, как эта, Генеральная Ассамблея подтверждает свою значимость и способность эффективно откликаться на важнейшие международные события. Это — наиболее эффективный способ добиваться реализации цели активизации и оживления работы Генеральной Ассамблеи, что всегда являлось приоритетной задачей для нашей делегации.

Г-н Ислам (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Бангладеш приветствует внесение на рассмотрение проекта резолюции, озаглавленного «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове» (A/62/L.4). Мы также с удовлетворением отмечаем проведение 2–4 октября в Пхеньяне исторического второго межкорейского саммита.

Наша страна убеждена в том, что конструктивный диалог является самым эффективным путем обеспечения разрядки напряженности на Корейском полуострове. В этом контексте второй межкорейский саммит является важной вехой в процессе улучшения и развития отношений между Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея. Мы надеемся, что такие сдвиги, в конечном счете, приведут к воссоединению двух стран в ближайшем будущем. Это является не только давней мечтой, но и стремлением международного сообщества.

Организация Объединенных Наций должна оказывать Корейской Народно-Демократической Республике и Республике Корея всестороннюю помощь в их совместных усилиях по воплощению в жизнь итогов второго межкорейского саммита. Будучи страной, которая считает себя другом обоих государств, Бангладеш готова вносить активный и конструктивный вклад в осуществление мирного процесса на Корейском полуострове. Мы надеемся,

что данный проект резолюции будет принят на основе консенсуса.

Г-н аль-Гитани (Египет) (*говорит по-арабски*): Моя делегация искреннее приветствует проект резолюции (A/62/L.4), озаглавленный «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове», авторами которого являются делегации Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея. Кроме того, моя делегация хотела бы заявить о поддержке Египтом содержания и направленности данного проекта резолюции, в котором подчеркивается важность содействия диалогу между Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея в интересах укрепления безопасности на Корейском полуострове. Это будет способствовать обеспечению стабильности в Северо-Восточной Азии и активному воплощению в жизнь принципов и целей Организации Объединенных Наций, касающихся поддержания международного мира и безопасности.

Не вызывает сомнений тот факт, что диалог и серьезные переговоры между всеми соответствующими сторонами являются наилучшим средством конструктивного урегулирования всех спорных вопросов. В этом контексте делегация Египта с удовлетворением отмечает принятую 4 октября после межкорейского саммита Декларацию об укреплении отношений между Севером и Югом Кореи. Мы также поддерживаем цели и мотивации Декларации, которая закладывает прочный фундамент для дальнейших конструктивных шагов в направлении сближения двух стран и примирения между ними, с тем чтобы, в конечном итоге, они смогли достичь мирного воссоединения. Это будет способствовать обеспечению региональной стабильности и мира, а также международной безопасности, к которой мы все стремимся.

Г-н Мальмьерка Диас (Куба) (*говорит по-испански*): Куба приветствует проект резолюции, который был внесен на рассмотрение совместно Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея и который озаглавлен «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове» (A/62/L.4). Мы считаем, что в нем четко отражены успешные результаты, которые могут быть достигнуты посредством диалога и сотрудничества. Диалог и сотрудничество между двумя странами имеют принципиальное значение для укрепления мира и безопасности на Корейском полу-

острове, а также для обеспечения мира и стабильности в регионе и на международном уровне. Куба всегда поддерживала и продолжает поддерживать процесс мирного воссоединения Корейского полуострова.

По этой причине наша страна приветствовала состоявшуюся 2–4 октября 2007 года межкорейскую встречу на высшем уровне и принятую 4 октября в результате этой встречи Декларацию об укреплении отношении между Севером и Югом Кореи, мире и процветании. Мы рады объявленной обеими сторонами решимости выполнить эту Декларацию в полном объеме в рамках процесса мирного воссоединения.

В ходе состоявшейся в прошлом году в Гаване Конференции Движения неприсоединившихся стран (ДНС) на высшем уровне главы государств и правительств подчеркнули важность обеспечения прочного мира и безопасности на Корейском полуострове в интересах всеобщего процветания корейского народа, а также в интересах мира и безопасности в Северо-Восточной Азии и во всем остальном мире. В том же духе эта Конференция выразила свою поддержку усилиям по воссоединению Корейского полуострова на основе законных чаяний и согласованных усилий самих корейских народов, как о том было объявлено в совместной декларации, опубликованной 15 июня 2000 года во время состоявшейся в Пхеньяне исторической встречи глав государств Северной и Южной Кореи.

Куба, как и прежде, будет и впредь всесторонне поддерживать процесс межкорейского диалога, примирения и воссоединения.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по данному пункту.

Сейчас Ассамблея пример решение по проекту резолюции A/62/L.4. Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет утвердить проект резолюции A/62/L.4?

Проект резолюции A/62/L.4 принимается (резолюция 62/5).

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Позвольте мне поприветствовать единодушное принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 62/5, озаглавленной «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове». Я выражаю представителям Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея свои искренние поздравления.

Сегодняшняя дата в точности совпадает с той же датой семь лет назад, когда Генеральная Ассамблея приняла по итогам состоявшейся в июне 2000 года встречи глав государств Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея резолюцию 55/11. Я рад такому совпадению. На моей родине, в Корее, существует древняя традиция выбирать благоприятный день для какого-либо торжества или для какого-либо нового начинания. Оглядываясь я, неизбежно, и на процесс подготовки к саммиту 2000 года и на последующие мероприятия по его итогам, в которых я сам лично принимал участие в качестве заместителя министра иностранных дел Республики Корея.

Сегодня, в своем качестве Генерального секретаря, я испытываю значительно большую личную обязанность делать все, что в моих силах, для поощрения дальнейшей работы на благо мира, безопасности и воссоединения на Корейском полуострове и для содействия ей. Убежден, что исторический межкорейский саммит расчистит путь для прочного мира и, в конечном итоге, для воссоединения. Он приведет к активизации процесса межкорейского примирения и сотрудничества и к повышению общего благосостояния. Я также убежден, что он послужит катализатором для дальнейшего прогресса в шестисторонних переговорах о денуклеаризации полуострова.

Я вновь воздаю честь Председателю Ким Чен Иру и президенту Но Му Хёну за проявленные ими мудрость и мужество в том, что они воспользовались создавшимся импульсом и предприняли этот важный шаг вперед. Я также благодарю Генеральную Ассамблею за ее единодушную поддержку этой резолюции, что свидетельствует о страстном стремлении международного сообщества к миру и стабильности в этом регионе.

Теперь крайне важно будет полностью реализовать результаты саммита. Каждый шаг в выполнении согласованных аспектов декларации будет

становиться важной мерой укрепления на полуострове доверия. Я призываю руководителей обеих Корей поддерживать импульс, созданный этим судьбоносным поворотом истории. И я обращаюсь с призывом ко всем государствам-членам — особенно к тем, которые задействованы в шестисторонних переговорах, — оказывать свою неоценимую поддержку в поддержании благоприятной атмосферы и в содействии выполнению решений встречи. Я, в своем качестве Генерального секретаря, преисполнен решимости в сотрудничестве с международным сообществом оказывать этому процессу все необходимое содействие.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его заявление.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает завершить на этом рассмотрение пункта 167 своей повестки дня?

Решение принимается.

Заявление Председателя

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем перейти к следующему пункту повестки дня, я хотел бы объявить о том, что текущее заседание Генеральной Ассамблеи станет последним, обслуживаемым под руководством Старшего должностного лица по обслуживанию конференций Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению г-жи Гейл Гроссман. Г-жа Гроссман проработала в Организации Объединенных Наций 34 года, большинство из которых она была связана с работой пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи. Ее вклад в бесперебойное проведение заседаний Ассамблеи был поистине существенным, и мне хотелось бы, чтобы Ассамблея в знак признательности поаплодировала ей. Мы желаем г-же Гроссман всего наилучшего.

Пункт 66 повестки дня

Поощрение и защита прав детей

в) Последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей

Проект решения (A/62/L.8)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Генеральная Ассамблея примет решение по проекту решения A/62/L.8, озаглавленному «Участие детей

и неправительственных организаций во встречах за круглым столом в рамках торжественного пленарного заседания высокого уровня, посвященного рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей».

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает утвердить проект решения A/62/L.8?

Проект решения A/62/L.8 принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершила нынешний этап рассмотрения подпункта (b) пункта 66 повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 30 м.